

HUOTARI VESA (2000). **Asiantuntijuus arvioinnissa**

Kirjoittaja pohtii arvioinnin käsitettä ja sen kautta avautuvaa käsitystä asiantuntijuudesta arvioinnissa. Arvioinnin käsitteen hän määrittelee arvioinnin kohdekuvauksen ja kohteen laatua ilmentävien arvoarvostelmien yhdistelmänä. Kirjoittaja on huolissaan arvioinnin asiantuntijavaltaistumisesta. Arvioinnin kohteet ovat useimmiten valtapoliittisesti annettuja. Kun sitten valta ja ”asiantuntijuus” löytävät toisensa arvioinnin alueella, muilla asianosaisilla ei juurikaan jää todellista sanansijaa ja kohdekuvaukset sementoituvat koskemattomaksi osaksi eksperttiyhteiskuntaa. Edistyminen arvioinnin taidossa edellyttää hänen mukaansa sekä parempia käsitteitä että paremmin oikeutettuja arvoarvostelmia. Aikuiskasvatus Vol. 20, 3/2000.

HUOTARI VESA (2000). **Expertise in Evaluation**

The author reflects on the concept of evaluation and an idea which follows from it, expertise in evaluation. He defines the concept of evaluation as the combination of a description of the target to be evaluated and value judgements expressing its quality. The author expresses concern over the growing power of experts in evaluation. The targets of evaluation are often dictated by politics. When it follows that power and “expertise” thus find each other in the area of evaluation, other voices are silenced, and target descriptions become cemented as an untouchable part of an expertise society. In the author’s view, progress in evaluation skills would call both for better concepts, and better justified value judgements. Aikuiskasvatus, Vol. 20, 3/2000.